Ե. 8732 1914 Մայիս 3/16 ՀԱՐՍԱՆԵԱԿԱՆ 3 Մայիս 330 30 ԸՆԴՀ. ՄԷՆԷ

ՍԿԻԶԲ ԻՄԹԻԶԱՂ ՎԷ ՄԻՒՏԻՐԻ
ՅԱՎԱ ՎԷՔԻԼԻ
ՅԱԿՈԲ ՋԻՎԷԼԷԿԵԱՆ
Միւսսիսի
ՏԻԳՐԱՆ ՋԻՎԷԼԷԿԵԱՆ
Թարիխի թեսխիսի 1877
ԳԱԳԻ ԱԼԻ ԴԱՐԾԱՐԸ
Ն. 49

Կազմակերպությունը հանգրվանած սահիպի իմթիյազ միւրանաաթ օլընըր։ Մազպուզլար սահիպի իմթիյազրն իմգասընը վէ իթարէսանենին մեսիրը մախսուսընը տամիլ օլմալը տր։ Տեղեկ օլընուսընը մայան էվրագ իտտէ օլընմագ։ Իլանաթ տեղայիթի միւրեսիյէ իլէ նեցեր օլունուր։

ՋԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ, ՄԻԼԼԻՅԷ, ԹԻԽՃԱՐԻՅԷ ՎԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

20 ԲԱՐ ԵԷՎՄԻ ՍԷՐՊԷՍԹ ԿԱԶԷԹԱ 20 ԲԱՐ

جريدهٔ شرقيه
صاحب امتيازى اغوب جيوملك
مؤسسى ديكران جيوملك (١٢٩٣)
DJÉRIDÉI-CHARKIÉ
Fondé en 1877.
Directeur-Propriétaire :
AGOP DJIVELEGUIAN
AVOCAT
vis-à-vis la S.-Porte, No. 49

ԱՊՈՆԷ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ ԲԷՆԻՆ (ՄԷՋ. 20

Սթանպոլ վէ Թաբրա, սեռեկլիյի	130	գրշ.
» » » 6 այլըզը	70	»
» » » 3 այլըզը	40	»
Մեմալիքի եռեռեպիյէ սեռեկլիյի	32	ֆր.
» » » 6 այլըզը	17	»
» » » 3 այլըզը	10	»

ԱՀՎԱԼԸ ՀԱԶԸՐԷ

ՕՍՄԱՆԼԸ ՀԷՑԵԵԼԷԹԻՆԻՆ ԼԻՎԱՏԱՑԱ ԱԶԻՄԷԹ ՎԷ ԱՎՏԷԹԻ. — ՊՈՒ ՋԻՑԱՐԷԹՏԷՆ ՊԵՏՔԼԷՆԻ ԼԷՆ ՆԷԹԻՃԷԼԻՐ ՎԷ ՄԷՃԼԻՍԸ ՄԷԳՈՒՍԱՆ ՋԻՒՇԱՏԸ

—ooooo—

Ռուսիա Զարընը հէր ատէճա Լիվատիայ կելտէսի միւնասեպէթիւե պիր Օսմանլը հեյեթի կէօնտէրիւիր իտի։ Տէկրը տարզտա պու մէրտսիմ քէմալ էյէմմիէթլի իշրա իտիւիր իտի։ Ապիւլ Համիտ Ռուսիա տարընտա պիր ֆոտի կէօրիւմիմէզլի պէրպէտ՝ պէօյիւք մսհարէպէտեն ասնրա զարար տա կէօրիւմիմիշ ատր, զիրա Ռուսիա ուզան միւսաէթ Անատօլու մէսէլէսինտէ Ապտիւլ Համիտ բօլԹիգտանտա մուվաֆֆէգ պիր խաթԹը հարքէթ թարգիպ ԹիմԹ ատր նասրլ քի 1895-96 վարտարընտա կէօրիւմիշ ատր։ Լօպանօֆ բօլԹիգտը էրմէնիլէրին զանլրտա պուզլմասընա եարամ ԹիմԹ վէ տիկէր Թարֆտան հէր նէ զարար Ռումէլիտէ Ռուսիանընի Թէսիրինէն զարզըլմասընա իտի իտէ տէ, Ապտիւլ Համիտ օրտան զավմտը եէնքիլերի ալէհինէ չէզարմտա մուվաֆֆէգ օլմըշընտան, օրտան տա Ռուսիանընի սրզամտը պաղա չէզամանտա իտի։ Տէմէք օլսուր քի՝ Ապտիւլ Համիտ հիւքիմէթի Ռուսիանընի նպղընը օղտամտան ֆոտի կէօրիւր իտի, ամբ իչչին հէր ատրիմ Զար հագրտա ԹիԹիֆտան զուսուր իտիմէմէտ իտի։

Մէրը հազրտա, պու նէզտէթէ մուվֆգ ԹիԹիֆտարտա գուսուր իտիմտի, հալպուքի պա խաստա ասն սէնիյատ, Ռումէլի վազտարտրընը էլ ալիքան զարբշարտան վէ Գալգան ԹիԹիֆընը մէյտանա կէլԹիրէն Ռուսիա օլարընտա զանտտի հարտ օլմուշ իտի, ֆագատ զանտտի հարտ օլմազտա նէ եարդըմլը իտի։ Ռուսիանընի պիր ֆէնալըգ կէլիր համիտտան Ռուսիանընի պիր ֆէնալըգ կէլիր զարգարտը իտի, Ռուսիա Զարընա հէր ուֆտ ԹիԹիֆտարտան, հէպսիյէրէն ալէթի Ռուսիատան պիր ֆէնալըգ կէլիր զարգարտը իտի։ Հազրտէն սէկրը Համիտտան Ռուսիատան պիր ֆոտ կէօրիւմիմէզլի պէրպէտ՝ պէօրէք մսհարէպէտեն ասնրա զարար տա կէօրիւմիմէզ ատր, զիրա Ռուսիա ուզան միւսաէթ Անատօլու մէսէլէսինտէ Ապտիւլ Համիտ բօլԹիգտանտա մուվաֆֆէգ պիր խաթԹը հարքէթ թարգիպ ԹիմԹ ատր նասրլ քի 1895-96 վարտարընտա կէօրիւմիշ ատր։ Լօպանօֆ բօլԹիգտը էրմէնիլէրին զանլրտա պուզլմասընա եարամ ԹիմԹ վէ տիկէր Թարֆտան հէր նէ զարար Ռումէլիտէ Ռուսիանընի Թէսիրինէն զարզըլմասընա իտի իտէ տէ, Ապտիւլ Համիտ օրտան զավմտը եէնքիլերի ալէհինէ չէզարմտա մուվաֆֆէգ օլմըշընտան, օրտան տա Ռուսիանընի սրզամտը պաղա չէզամանտա իտի։ Տէմէք օլսուր քի՝ Ապտիւլ Համիտ հիւքիմէթի Ռուսիանընի նպղընը օղտամտան ֆոտի կէօրիւր իտի, ամբ իչչին հէր ատրիմ Զար հագրտա ԹիԹիֆտան զուսուր իտիմէմէտ իտի։

Մէրը հազրտա, պու նէզտէթէ մուվֆգ ԹիԹիֆտարտա գուսուր իտիմտի, հալպուքի պա խաստա ասն սէնիյատ, Ռումէլի վազտարտրընը էլ ալիքան զարբշարտան վէ Գալգան ԹիԹիֆընը մէյտանա կէլԹիրէն Ռուսիա օլարընտա զանտտի հարտ օլմուշ իտի, ֆագատ զանտտի հարտ օլմազտա նէ եարդըմլը իտի։ Հազրտէն սէկրը Համիտտան Ռուսիատան պիր ֆոտ կէօրիւմիմէզլի պէրպէտ՝ պէօրէք մսհարէպէտեն ասնրա զարար տա կէօրիւմիմէզ ատր, զիրա Ռուսիա ուզան միւսաէթ Անատօլու մէսէլէսինտէ Ապտիւլ Համիտ բօլԹիգտանտա մուվաֆֆէգ պիր խաթԹը հարքէթ թարգիպ ԹիմԹ ատր նասրլ քի 1895-96 վարտարընտա կէօրիւմիշ ատր։ Լօպանօֆ բօլԹիգտը էրմէնիլէրին զանլրտա պուզլմասընա եարամ ԹիմԹ վէ տիկէր Թարֆտան հէր նէ զարար Ռումէլիտէ Ռուսիանընի Թէսիրինէն զարզըլմասընա իտի իտէ տէ, Ապտիւլ Համիտ օրտան զավմտը եէնքիլերի ալէհինէ չէզարմտա մուվաֆֆէգ օլմըշընտան, օրտան տա Ռուսիանընի սրզամտը պաղա չէզամանտա իտի։ Տէմէք օլսուր քի՝ Ապտիւլ Համիտ հիւքիմէթի Ռուսիանընի նպղընը օղտամտան ֆոտի կէօրիւր իտի, ամբ իչչին հէր ատրիմ Զար հագրտա ԹիԹիֆտան զուսուր իտիմէմէտ իտի։

Ռուսիա Զարընը հէր ատէճա Լիվատիայ կելտէսի միւնասեպէթիւե պիր Օսմանլը հեյեթի կէօնտէրիւիր իտի։ Տէկրը տարզտա պու մէրտսիմ քէմալ էյէմմիէթլի իշրա իտիւիր իտի։ Ապիւլ Համիտ Ռուսիա տ

Միւքէլլէֆիկին միւհիմմէը մուավենէթ օլուպ օլմասզլարը Թէհարի իսլեմէէք օլան ազրապասը	Գունլարդն ալի իւլաերեմաթ մուին օլապիշեմէք ազրապասը
Միւհիլլէֆիկ Մասիւլ վէ եա պէտէնէն զարը միւգթէսիր բէտերի վէ եա ռաւլ վալիատէր, զեվմէի մենքուհէ վէ եա միւթեաէր	Օղուլ, բէտէր, օղուլդն օղուլ վէ ճէտա, զրզին օղուլ, երքէք գարտաշ, երքէք գարտաշդն օղուլ, ամուճա, տալը
Միւհիլլէֆիկ Մասիւլ վէ եա պէտէնէն զարը մուզթէսիր ճէտաի վէ ռաւլ ճէտաէր	Օղուլ, օղուլդն օղուլ, զրզին օղուլ, երքէք գարտաշ, երքէք գարտաշդն օղուլ, ամուճա, տալը
Միւհիլլէֆիկ Պաքիր վէ եա սէյպ հէմշիրեաի վէ մասիւլ վէ եա ռէտէնէն զարը մուզթէսիր վէ եախսա 16 եաշնան առն պիրտաէրլերի, պաքիր վէ եա սէյպ զզզ եէկենլերիլե 16 եաշնան առն երքէք եէկենլերի	Բէտէր, ճէտա, երքէք գարտաշ երքէք գարտաշդն օղուլ, ամուճա տալը
Միւհիլլէֆիկ Զաթիւզվէ օլմայան զզզլարդլա 16 եաշնան առն օղուլդրը	Ճէտա, երքէք գարտաշ, ամուճա, տալը

Իշդու եէխատան բէտէր՝ գզրաշ վէ եվլատ վէ պիրտաէր վէ ճէտա վէ գայն բէտէր՝ գարիւ վէ մահալլեւերի տախիրինատ, տիկերլերի խանէսի տախիրինտէ պուլունմազդա մուին սալրդը։ (Ցիվամի)

ԱՐՆԱՎՈՒՏԼՈՒՔ ՎԷ ԷՐԻՐ

Պուքրէշ Եունան սէֆարէթխանէսի 200 Արնավուտլուք գաթլնէ տաիր չտի օլան խապերլերի, մաթպուտթա կէօնտէրիկի պիր Թէպլիղնամէ իւլ Թէքզիպ էթմիշ տիր։

*** «Տէյլի Թելեկրաֆ» կազէթասընդն իտալիապարդնա կէօրէ, Արնավուտլուգ ժանտարմասընդը Քէնտրէ մէմուր էենկի զապիթլերի, Բում չէթէլերինն Եունան ասքերը մանթաղամէսի մարիֆէթլալ Թանքիմ իտալիկինի ալտրգարը խապերլերէ տիֆքէն, Արնավուտլուգ հիւքիւմէթինե իսպար եյլեմլեր տիր։ Կէօրիհէտ եէլ կէյնն եսիրլերաէն պիր չօղու Եունան օրատուսու զապիթանընդան օլուռլդրընը վէկէօրիհէ էթրաֆընդան մահարէպկէլերէ իշիրոք եյլեմլերինի պէյան էթմիշլեր տիր։ Էտրլեր չէթելերին Քէյէքքիւլնէ Եունան հիւքիւմէթինէ իզմազը ոյն իտալիկինի ամ իտալիա հիւքիւմէթինէ ամազ տիր։

*** Արնավուտլուգ ահվալընդն ելան վէիսմ պիր հալտ պուլունմազդը Թուրքան բաշանդն պէյանաթընդան միւսԹէպան օլմազդա տիր։ Թուրքան բաշ պուրատան Վիենայա կիտէճէք տիր։ Միւշարիւեյին Վիենա վէ Բումալը զիյարէթի Արնավուտլուգ հիւքիւմէթը ճնճատէսինն զայէթ միւշքիւլ պիր մէվզիտ պուլունմազդընը իսպաթ եյլեյիր։

*** Մարքի տի Սան Ճուլիանո՝ Թուրքան բաշանդն չէրէֆինէ պիր զիյարէթ վէրմիշ տիր։ Սէրայտա տախի պիր զիարէթ քէշիտ իտիյէճէք տիր։ Թուրքան բաշանդն Գերլին, Բարիզ, Լոնդրա վէ Բէթերսպուրգա տախի կիտէճէկի սէյլէնիյր։

*** Թիւճար վազբոլարընդն՝ իշրը տիրէ աֆկին Սազզ ատասընա օղրամալարը մէն իտիմիշ տիր։

*** «Թրիպունանդն պէյանընա կէօրէ, Իթալիա հիւքիւմէթի Արնավուտլուգդն չիմալի հուլուռը հազզնատաքի Լոնդրա գոնֆերանսընդն զարարընա բիւյէթ էթմէքէ պէրպէր, Եբիրլերէրին պաշլըճա տրզուլարընը միւռաֆտա էթմէքտէ տիր։

Գունլարդն ալի իւլաերեմաթ մուին օլապիշեմէք ազրապասը

Օղուլ, բէտէր, օղուլդն օղուլ վէ ճէտա, զրզին օղուլ, երքէք գարտաշ, երքէք գարտաշդն օղուլ, ամուճա, տալը

Օղուլ, օղուլդն օղուլ, զրզին օղուլ, երքէք գարտաշ, երքէք գարտաշդն օղուլ, ամուճա, տալը

Բէտէր, ճէտա, երքէք գարտաշ երքէք գարտաշդն օղուլ, ամուճա տալը

Ճէտա, երքէք գարտաշ, ամուճա, տալը

ԿԻՒՆԼԻՒՓ ԹԷԼԷԿՐԱՖԼԱՐ

Գերլին, 15.— Ալէման մաթպուտթը տիւնքի սիսսէթը խարիճիէ մէնազարթընա հիւքիւմէթէ միլլէթ վէքիլլերի տրատընա կէօրիւլէն նօգթայը նազար իթթիհատընան՝ քէմալը մէնմունիյէթէ պահս իթմէքտէ տիր։

Բարիզ, 15.— «Թան» կազէթասը Օամ. բարլամէնթասընդն քիւշարտընան պահսա տէյօր քի. «Բարլամէնթանդն քիւշարտլա չօգան պէրու ինթիզար օլունան Թաստիի հալ ավէթ իթմիշ օլսայր։ Մէճլիսը Մէպուսան խաթիգպալատ բէք ֆէնա պիր բոլ իճրա իթմիշ օլան ղարպ Թազէթանտէն ազատ օլմազ չարթըլա էյի պիր վազիֆէ իճրա իսպիլիր։ Ախիրէն ազա իսլէն Օամ.—Ֆրանսազ իթթիֆաք մազիրին հիտապընը Թեսվիյէ իթմիշ տիր։ Էկէր պունան Ֆրանսա լայզ օլուռլը խաթիֆաթաէ պուլունմամազ իսէ, պու 12 սէնէտէն պէրու տիբլոմասիին խաթատը նէթիճէսի օլուպ, Թիւրքիա պունան մէսուլ սէյիլ տիր։»

Գերլին, 15.— Բարիզդէն «Կազէթա Գոլոնեզ» պիտիրիլմիկինէ կէօրէ, իշինատ Ավարիա սերմայէսի պուլունան Սելանիկ պանդասը իւլ Ասխատաքի Ռուս պանդասը Սելանիկ պանդասը չիւպէլէրինին պէճատիւի հազզնատա միւզաքէրեատ տիւլեր. մեզգիւր պանդանդն Օամ. արազիսինատ զամազ ոյան չիպէլէրինին Թիւրքիա Միլլի պանդասընա կէչմէսի միւհիմմէլ տիր։

Ռօմա, 15.— Մ. Բուանգարէնին Ռօմայա սէյահատ իտէեկինէ տաիր չէգան խապերլերի «Ճիորնալէ տ'Իթալիա» Թեզգիպ խոյր վէ տէրր քի. «Ֆրանսզ — Իթալիա միւնասէպաթը սամիմի վէ հէրտրեմլի օլմամազդա պէրապեր ճէտատ վէ տասթանէ տիր։

Գոթանա, 14.—Կէչէն կէճէ Թեզբոր զեղէլ օլմըշ իսէ տէ, խատարաթ վուզատ պուլմամազ տըր։ Էթնա տաղընդն ֆէվերթանը ազամ իսթոյր։

Պերլին, 15.— Եունան գրալիցասը քերիմէլերիլե պերլեքատ մայիս իպթիտասընդա Թանատաաքի Ֆրիտրիխոֆ չարԹասընա վասլ օլանազ տըր։

Բարիզ, 15.—Բիլար՝ օբէրատա միւնԹեպեպ պիր իզաթամ հուզուրընատա Ցովսէփին հիքայէսի իրալ էթմիշ օլուպ, հէրտրեմլի սուբեթատ ազզելանմազ տըր։ Մուամալիյէ Լէժրան ա'Օնսէրոն նէտանընդն օֆֆիսխելիզ բիւԹպեռի վէրիմիշ տիր։

Վիենա, 14.— Մաւսթարա Թաստի Զ.Օլիկս նահիլանատ չարա վէ պալԹալրա միւսլլան 20 Սըրպ քէօյլիւ սիւնդն՝ սիլահսըզ Միւսլիմանլարա Թեարիւզ իտէբեք Իսլամլարան պիր չօճուղընդն ազասընը գաթ եյեսիյլերի վէ պու միդանատա պիր Թելեֆ իլե իչ միւհիզ վէ պէշ տաղը մէճրուհ պուլունմազդը Սերայ Ֆօնտասան պուրա կազէթալարընա խապեր վերիլիյօր։

Մուսթարընդն հէր Թարաֆընդան միւսլիմանլար տրատընա չիտէրլի պիր հեյեճան մէվճուտ տըր։ Միւսլիման մեպուսլար հիւքիւմէթին միւտախիլէսինի Թալեպ էթմիշլեր տիր։

ԿԻՒՆԼԻՒՓ ԹԷԼԷԿՐԱՖԼԱՐ

Գերլին, 15.— Ալէման մաթպուտթը տիւնքի սիսսէթը խարիճիէ մէնազարընընա հիւքիւմէթէ միլլէթ վէքիլլերի տրատընա կէօրիւլէն նօգթայը նազար իթթիհատընան՝ քէմալը մէնմունիյէթէ պահս իթմէքտէ տիր։

Բարիզ, 15.— «Թան» կազէթասը Օամ. բարլամէնթասընդն քիւշարտընան պահսա տէյօր քի. «Բարլամէնթանդն քիւշարտլա չօգան պէրու ինթիզար օլունան Թաստիի հալ ավէթ իթմիշ օլսայր։ Մէճլիսը Մէպուսան խաթիգպալատ բէք ֆէնա պիր բոլ իճրա իթմիշ օլան ղարպ Թազէթանտէն ազատ օլմազ չարթըլա էյի պիր վազիֆէ իճրա իսպիլիր։ Ախիրէն ազա իսլէն Օամ.—Ֆրանսազ իթթիֆաք մազիրին հիտապընը Թեսվիյէ իթմիշ տիր։ Էկէր պունան Ֆրանսա լայզ օլուռլը խաթիֆաթաէ պուլունմամազ իսէ, պու 12 սէնէտէն պէրու տիբլոմասիին խաթատը նէթիճէսի օլուպ, Թիւրքիա պունան մէսուլ սէյիլ տիր։»

Գերլին, 15.— Բարիզդէն «Կազէթա Գոլոնեզ» պիտիրիլմիկինէ կէօրէ, իշինատ Ավարիա սերմայէսի պուլունան Սելանիկ պանդասը իւլ Ասխատաքի Ռուս պանդասը Սելանիկ պանդասը չիւպէլէրինին պէճատիւի հազզնատա միւզաքէրեատ տիւլեր. մեզգիւր պանդանդն Օամ. արազիսինատ զամազ ոյան չիպէլէրինին Թիւրքիա Միլլի պանդասընա կէչմէսի միւհիմմէլ տիր։

Ռօմա, 15.— Մ. Բուանգարէնին Ռօմայա սէյահատ իտէեկինէ տաիր չէգան խապերլերի «Ճիորնալէ տ'Իթալիա» Թեզգիպ խոյր վէ տէրր քի. «Ֆրանսզ — Իթալիա միւնասէպաթը սամիմի վէ հէրտրեմլի օլմամազդա պէրապեր ճէտատ վէ տասթանէ տիր։

Գոթանա, 14.—Կէչէն կէճէ Թեզբոր զեղէլ օլմըշ իսէ տէ, խատարաթ վուզատ պուլմամազ տըր։ Էթնա տաղընդն ֆէվերթանը ազամ իսթոյր։

Պերլին, 15.— Եունան գրալիցասը քերիմէլերիլե պերլեքատ մայիս իպթիտասընդա Թանատաաքի Ֆրիտրիխոֆ չարԹասընա վասլ օլանազ տըր։

Բարիզ, 15.—Բիլար՝ օբէրատա միւնԹեպեպ պիր իզաթամ հուզուրընատա Ցովսէփին հիքայէսի իրալ էթմիշ օլուպ, հէրտրեմլի սուբեթատ ազզելանմազ տըր։ Մուամալիյէ Լէժրան ա'Օնսէրոն նէտանընդն օֆֆիսխելիզ բիւԹպեռի վէրիմիշ տիր։

Վիենա, 14.— Մաւսթարա Թաստի Զ.Օլիկս նահիլանատ չարա վէ պալԹալրա միւսլլան 20 Սըրպ քէօյլիւ սիւնդն՝ սիլահսըզ Միւսլիմանլարա Թեարիւզ իտէբեք Իսլամլարան պիր չօճուղընդն ազասընը գաթ եյեսիյլերի վէ պու միդանատա պիր Թելեֆ իլե իչ միւհիզ վէ պէշ տաղը մէճրուհ պուլունմազդը Սերայ Ֆօնտասան պուրա կազէթալարընա խապեր վերիլիյօր։

Մուսթարընդն հէր Թարաֆընդան միւսլիմանլար տրատընա չիտէրլի պիր հեյեճան մէվճուտ տըր։ Միւսլիման մեպուսլար հիւքիւմէթին միւտախիլէսինի Թալեպ էթմիշլեր տիր։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

ԵՈՒՆԱՆ ԴՊԱԼԸՆԸՆ ՊԷՑԱՆԱՔԸ

«Թան» կազէթասընդն Աթինա մուխապիրի մախսուսը 11 մայիս Թարիխլէ կազէթասընա քէչիտէ իթաիի Թելեկրաֆնամէսէ ատյոր քի. «Եունան դարլը Գոնսթանթին հազրէթլերի Թարաֆընդան հազրէթլերի օլունմազ չերէֆինէ նայիլ օլաբմ. Էվվէլ Ֆրանսա ինթիխապաթը Թէշրիյիսինէն պահս էլչիլիքէն սոնրա գրալ՝ Եունան հիւքիւմէթինին ելեեվմ մէշղուլ օլադը մեսելիլի տախիրէ վէ խարիճէլ հազզնատաքի ֆիքրինի պահս պէյան էլչիլիք լուԹֆընա պուլընը. Մեմալիքի ճէրեքէնին Թանզիմ իչին սարֆ իտիլէն մեսելիլ վէ Թանզիմաթն պէզարուրէ օղրադընը միւքիլաթը ուզուն ուզադիյէ անլաթաը։ Գրա պիր զեմանան իպարէթ պուլընան Եունան ազէրեի իսաբէսինաէ հէր ճրէքճէ չիմարաէն Թէրազզիլաթ կէօս Թերիլպիրէկեկի հիէթէ, Թեսադիւֆ իտիլէն մեչքիլաթ զալէպէ օլընաճաղը իմարանի իգնար էլեաի։ Ռուսան սոնրա գապինէնին վէ խուսուսիլէ բէյիտ Նուզզարդն մեվզընա տաիր օլան սիւվլամ իզէրինէ գրալ պահս չու ռուբէթլե գաթի Թարզա ճեվապ վերտի։ — Կազէթալար եազալար քի պէն պալ վեզբիմ իլե ուլուչամայորմ. պու մազրուս պեյիլ տիր։ Գրալ մեսելիլի խարիճիէյե նազը քեալմ իսէրէք պու կիւնլերաէ Թրակիա իշլերինաէ պիր ռեֆրէճէյե գազար սարը սալահ կէօրիւնմէկէ պազլասընընը մանսիրանտ տերմայան էյլեսի։

— Պու սարը սալահ, ատա, եեվմ էֆքարաը բէք զիյատ իշդալ նէյլէն ահվալան Եունանիսթան իւլ Թիւրքիա արասընա օ տերեճէ չայանը Թեմանի օլան միւնասէպաթը հասէնեյի իսլալ իթմէյեճէք մահիյեթաէ պուլընան պիր Թարիգ տասիլ օլմազդա պուլունուրընը Ֆարզ իթտիրէպիլիր։ Ատալար մեսելեսինէ կէլինճէ, եէկեր Թիւրքիա պու խուսուսատա սարիհ վէ չայանը գազալ Թեքլիֆաթա պուլընաճաղ օլուրսա, Եունանիսթան՝ տէվլէթլերին քէնտիսի իչին պիր էսասը մեբնի Թեչքիլ էյլեյեն մուգարրէրաթընան ինկիրազ իտամմալ պէրապեր, պու Թեքլիֆաթը Թեզգիզատն իմթնա իթմէյեճէք տիր՝ զաթն պունան հիշ պիր վազիֆ իսթինքաֆ իթմէմիշ տիր։ Հարպին ինճա էյլետիկի վազիյէթը ֆիրիսիյէ, հէր իրքի տեվլեթ Թարաֆընան պիրիթթիֆազ վուզատ պուլան Թալեպ իւզերինէ տեվլեթլեր Թարաֆընան վերիլեն զարար իւլ տասլարը պիր զրսմը հազզնատա Թասիզ իտիլէճէք նազարանի ինքտար պիր վազիյէթը հուզուզիյէ Թեվլիտ եյլեմիշ տիր։ Էբիրլ կէլինճէ, ալանան սոն խապերլեր օ գարար խասարատաէ օլան պու հավալինին Արնավուտլուգ հիւքիւմէթինին իթթիֆամատ կէօրինտիկի իմթիյազաթ սայէսինատ գարիպեն Թեսքինի մուգաբին օլաճաղընը կէօռէրիյօր։ Պու իմթիյազաթ, Արնավուտլուգ հիւքիւմէթինին մենֆաիինէ մուվաֆֆէգ օլաբդը կիպի, Արնավուտլարա օլաբդը զարար էբիրլերէ տախի մեֆգիա օլաճազ վէ մենֆիի մեսելեքելերի մինասասաթը հասէնէի հէմճիվարի իտամսիսի մեսելեքելզեմ օլան իքի տեվլեթ արասընա հէր տուրլու էսասաբ նիզամը պէրթարաֆ էյլեմէյէ խատիմ պուլընաճաղ տըր։»

*** Պու կիւնքի «Թանին»ատէն. — Թիւրքիա-Եունան միւնասէպաթը պիր արալըգ ուսումի պիր պէտպինիք տէվրեսի կէչիրմիշտի։ Սոն կիւնլերէ վարընանա գարար մաթպուտատա վէ պազը մէհֆիլատ Եունանիսթանդն Թիւրքիա իլանը հարպ իսթեճէկի չատիալարը ալվէրան խայոր, հարթա Սթամպալ պարաասընդն նէյր իթտիկի չայիթ իւլ Դարատանիդ վէ Սթամպալատա պուլընան Եունան վարօրլարընդն կէրիյէ չաղրըլըզընա ինանանլար պիւլ պուլունըյորտը։ Յիմտի տէ պու միւքալէթ նիքպին պիր մէճրա Թատզիմինէ պայլատը։ Ալէման իմբերատօրը հազրէթլերինին սէյեահատլարը միւնասէպէթլէ Գորֆուտա Թարլանմըշ օլան Եունան վէ Ալէման բիմալը սիյասիյէսի արասընա ուզուն մուատէթ տեվամ իտէն միւղաքէրտթ պու կէնքի նիքպինլիք ճերէյանընդն մերքէզինի Թեչքիլ իտէր կիպի կէօրիւնիյօր։ Ֆիլհագիգա ճիտատ վէ տազրու հավատա ալմագլա մատարուքի օլան վէսայիթի նէշրիյէնին պու խուսուսատ տայիր վերտիքլերի հավատխլէր վէ տերմէյան իթտիքլերի միւթալեալար տիգզարլա Թատդիպ իտիլէճէք օլուրսա Գորֆու միւգաքէրտթընդն Թիւրքիա-Եունան միւնասէպաթը մէսելեսի իւլ ալագատար օլադը գալյանա իսթիալալ իտիլէպիլիր։ պիզ պու ալագանդն նէ տերէճէլերտէ չայանը գազարթ վէ էեմմիյէթ օլադընը պիլմէյօրզ, եալնըզ չուրսընը պիլիյօրզ քի պու կիւն օրթա եէրտե Թիւրքիա-Եունան միւնասէպաթընդն զեիտարը վէխատէթ իթմէքտէ օլադընա տայիր տիրիլ տարատ ալագատար օլադը գալյանա նէ տերէճէ չայանը Թէմանի օլան միւնասէպաթը հասէնեյի իսլալ իթմէյեճէք մահիյեթաէ պուլընան պիր Թարիգ տասիլ օլմազդա պուլունուրընը Ֆարզ իթտիրէպիլիր։ Ատալար մեսելեսինէ կէլինճէ, եէկեր Թիւրքիա պու խուսուսատա սարիհ վէ չայանը գազալ Թեքլիֆաթա պուլընաճաղ օլուրսա, Եունանիսթան՝ տէվլէթլերին քէնտիսի իչին պիր էսասը մեբնի Թեչքիլ էյլեյեն մուգարրէրաթընան ինկիրազ իտամմալ պէրապեր, պու Թեքլիֆաթը Թեզգիզատն իմթնա իթմէյեճէք տիր՝ զաթն պունան հիշ պիր վազիֆ իսթինքաֆ իթմէմիշ տիր։ Հարպին ինճա էյլետիկի վազիյէթը ֆիրիսիյէ, հէր իրքի տեվլեթ Թարաֆընան պիրիթթիֆազ վուզատ պուլան Թալեպ իւզերինէ տեվլեթլեր Թարաֆընան վերիլեն զարար իւլ տասլարը պիր զրսմը հազզնատա Թասիզ իտիլէճէք նազարանի ինքտար պիր վազիյէթը հուզուզիյէ Թեվլիտ եյլեմիշ տիր։ Էբիրլ կէլինճէ, ալանան սոն խապերլեր օ գարար խասարատաէ օլան պու հավալինին Արնավուտլուգ հիւքիւմէթինին իթթիֆամատ կէօրինտիկի իմթիյազաթ սայէսինատ գարիպեն Թեսքինի մուգաբին օլաճաղընը կէօռէրիյօր։ Պու իմթիյազաթ, Արնավուտլարա օլաբդը զարար էբիրլերէ տախի մեֆգիա օլաճազ վէ մենֆիի մեսելեքելերի մինասասաթը հասէնէի հէմճիվարի իտամսիսի մեսելեքելզեմ օլան իքի տեվլեթ արասընա հէր տուրլու էսասաբ նիզամը պէրթարաֆ էյլեմէյէ խատիմ պուլընաճաղ տըր։»

*** Պու կիւնքի «Թանին»ատէն. — Թիւրքիա-Եունան միւնասէպաթը պիր արալըգ ուսումի պիր պէտպինիք տէվրեսի կէչիրմիշտի։ Սոն կիւնլերէ վարընանա գարար մաթպուտատա վէ պազը մէհֆիլատ Եունանիսթանդն Թիւրքիա իլանը հարպ իսթեճէկի չատիալարը ալվէրան խայոր, հարթա Սթամպալ պարաասընդն նէյր իթտիկի չայիթ իւլ Դարատանիդ վէ Սթամպալատա պուլընան Եունան վարօրլարընդն կէրիյէ չաղրըլըզընա ինանանլար պիւլ պուլունըյորտը։ Յիմտի տէ պու միւքալէթ նիքպին պիր մէճրա Թատզիմինէ պայլատը։ Ալէման իմբերատօրը հազրէթլերինին սէյեահատլարը միւնասէպէթլէ Գորֆուտա Թարլանմըշ օլան Եունան վէ Ալէման բիմալը սիյասիյէսի արասընա ուզուն մուատէթ տեվամ իտէն միւղաքէրտթ պու կէնքի նիքպինլիք ճերէյանընդն մերքէզինի Թեչքիլ իտէր կիպի կէօրիւնիյօր։ Ֆիլհագիգա ճիտատ վէ տազրու հավատա ալմագլա մատարուքի օլան վէսայիթի նէշրիյէնին պու խուսուսատ տայիր վերտիքլերի հավատխլէր վէ տերմէյան իթտիքլերի միւթալեալար տիգզարլա Թատդիպ իտիլէճէք օլուրսա Գորֆու միւգաքէրտթընդն Թիւրքիա-Եունան միւնասէպաթը մէսելեսի իւլ ալագատար օլադը գալյանա իսթիալալ իտիլէպիլիր։ պիզ պու ալագանդն նէ տերէճէլերտէ չայանը գազարթ վէ էեմմիյէթ օլադընը պիլմէյօրզ, եալնըզ չուրսընը պիլիյօրզ քի պու կիւն օրթա եէրտե Թիւրքիա-Եունան միւնասէպաթընդն զեիտարը վէխատէթ իթմէքտէ օլադընը պիլիյօրզ

գրիչներին վերեւեկի թալիմաթա ինքիկրան տիմիւրք Գալբզալբոնաքի Բամ վիսի վ միւնասաթբնան գամլարը կարդնա վազաւ պաւան թենպիհաթա ռիպեք կեսաթերմիչներ տիր։

։ «Բաթրիս» կազէթասը միւտիրը գրաւլ կազէթա նամբնա մաքիւմաթ ալամ իւզրե Գալիթա քեօրիւնե կիթմիչ վե օրանա տերեսաթ օլբնզգ Բալիս միւտիրիթեթե կեսնաերիւմիչ իսե տե, թահնեսաթբեն թեվեսիւ վե ինքզլաթ իտեհեկենի թեմմնե միւտիս տիր։

։ Գիրժեվիս Վիեոմսաթի» կազեթասը Օսմ. հեւեթը մախսուսեսինե տարեր եռզբզը գիր պաշ մեգալեսե Օսմ. հիւքիւմեթինեն Իշլեր ինթիհազը թարթիսարլզընան հեր վազբի գարար կեօրմիչ օլասուզը՝ ը իսպաթա չալշարդա Իշլեր ինթիհազընեն քենահինե թեմմնը մենգի իսպիրեկենի եռզբյոր վե տեյոր քի։ «Գալգան պուհրանընան, բեք չօգ թեպեսուլ ինթիչ օլան տավալը սիսասիլենեն չիմիքի հերկանընան օլալը վիրեթը հազբրեաչեն տահա զիյատ էհեմմիյեթի պահա օլունպիլիր։ Ինկիլեթրա՝ Օսմ. մեմալիքենեն թեմմիլեթի հազգնա թեմմնաթ վերիյոր։ Ֆրանսա քենահինե սերմայե թեքլիգի իսիյոր, Բուսիա տահի թեվսիի տրազի ֆիքքինե օյմաբզընա տահր թեեմմնաթ վերեպիր։ Գաունլար եօլե թեմմնաթ տրը քի Սթանպօլտա թազիր օլունպիրիր վե իչթե պու նոգթալը նազարան Լիմարոլա կելեն Օսմ. հեյեթինեն մուսլեն պիր մահիրեթը սիսասիեսի վար տրը։»

ՇՈՒՐԱԻ ասվեթ ըիսասերինե՝ Տախիլեսի նեզարեթի միւնթեշրը Ալի Միւնիֆ պեյեն թային օլունմազը սեօյլենիյոր։

ԱՑԱՆՏԱՆ տարզ հարպիյե նազբրը իզզեթ բաշ՝ Սուրիա իսլահաթ մեֆեթթիւլեկենե թային օլունմզը տրը։

ԱՆԱՏՕԼՈՒՏԱ ԺԱՆՏԱՐՄԱ ԹԵՐԻԼԱԲԸ.— Երզրումման «Թանինե եռզբլբզընա կեօրե, ժանտարմա միւֆեթթիւն Հաքեր բաշ պերան թեֆթիյ Էրզրումա վասլ օլուպ, պիւթիւն ժանտարմալարը, մուամելաթընը ատրին վե ճիտան պիր սուրեթա թեֆթիյ ինթիզ տրը, պազը թարաֆան միւսարիւլեհե չիքեայեթ ատ վազը օլասուզը իշլեթիմիզ տրը։ «Թանին մուխաբիրի՝ միւյարիւլեհե պիր միւլազաթ ինթիզ տրը։ Հաքեր բաշա ատիյ տրը քի։ «Ժանտարմալը եսկիյե նեսպեթի գասալ ինթիզ ատրեմե կիպի պուլարմ. իլերուտե տահա զիյատ թեբազզը իսթեկի վե չիմիքի կեօրաբա կիմ թեքեռմիւլին իքի գաթ տրթառազը չիպեսեսիզ տր։ Եսկի իլե ժանտարմալարըն մունասեպաթը էր տր։ Զազաքանդն զալրեթ վե ֆասիլեթի պեօյիւք պիր թերազզ թեմմին ինթիզ տր։ Գալ թերազզը իլերուսե տահա պեօյիւք պիր ատրեմեյե վարմազ տրը։ Գալ իսե պենիմ զալրեթիմեն ատյի, զապթանընը զալրեթ վե հիմմեթը վազիֆեբերվերիսի եսերի տր։

— Միւտասե պուլրալը իսե պազը երմենի կազեթալարընը Ըզտաձոր [1] վե Քեօրբիւքյոյ [2] վազտալարը տամալրզալ ժանտարմա հազգնա եռազ օլասուզալրը չեմերե տալիր մալիւմաթընը օրմազ ճեսարեթինե պուլունմազդր։

—Տիւնեանընն հեր թարաֆնա վազիֆեսինի հազգալա եռան, գանունը թաթպեգ իսեն զազբա մմուրլարը հազգնա տալիմ չիքեայեթ վազալ պուլուր։ Գալ թայիի տր։ Խուսուսալա ժանտարմա ալալ վե թաստուրլարը պինլերեմ քիչեեն միւբեքքեկ տրլեր։ Գիլիքին ինսանլար կիպի ժանտարմալարը քահֆեբի տ բեք միւքեմմել տալալմազալր, պունընա պերազեր ժանտարմա եֆրասընան պիրի քենտի վազիֆեսինի թեմալազ ինթիզի թազտրեթ զազիթերի թարաֆնան վազբ

[1] Ըզտաձոր Երզրում մեքազինե թայի պիր քեօյ տր։ Եռալիսի թիւրք վե երմենի տր։ Գանանան պիր իքի ալ եվվել երմենիլեր չալկալարը քեօյ ազգալարընա տալալը վե նիհայեթ պիր Միւսլիման եվվենի եռնիւտ եյլեներք չալմազ պալարլար, ։ Միւսլիման, կելլեսի տալը խասթա պալանմազընան, պազալա եերե կիթմելերինի գամալարընա տալալը, կիթմելեր տերքեն տրասա միւնազասա չզար։ տիկեր գամալարա իլե գարարը, նեթիյեսե պիր իսլամ եօլլար վե իքի թարաֆան պիր գաչ քիչի եռարանը քի, ժանտարմա պու չմեելեսե Միւսլիմանլարան իքի քիչիի միւսեպպեպ կեօրիւր վե հիման ֆասիլերե պեքազեր Աալեյեյե Թալիմ իսեր։ Հալ պեօյլե իքեն քեֆիլեթ եինե մուֆեպզ չիքեայեթ կեօրիւմիշ իսի։

(Թանին մուխաբիրի)

[2] Քեօրբիւքյոյ Բասնելերե թայի տր։ պուրասա ժանտարմա իլե պալզ Թաբան 3 երմենի տրասընա պիր վազտա թեհասուս իթմիշ իսի։

(Թանին մուխաբիրի)

«Հաղմեթլու Բուսիա Զարը նեզանինե իհրա ինթիկամ սեյեահրան մեսուսանե պիր խաբերե իլե ավեթ իսիյորը։ Բուսիա բիմալը սեվիթի իլե իհրա ինթիկամ միւլազաթլար՝ իքի մեմլեքեթ արասընա բեք ասպանե միւնասեպաթքեն թեվեսիւ վե ինքզլաթ իսեհեկենի թեմմնե միւսիս տիր։»

ԱՐԻԲԱ ՍՈՒՇՈՆԸՆ ՄԻԽՎԱՍԵԼԻԹ.—Ալեմանիա իմբերաթորնանընը Զաքը Շահանեյի սելամլամազ օլան թարթամիրալ Սուշոնը համիլ օլանգեկ՝ զարկալը տուն չեհրիմզե կելելեք, նյամ-Գազե աշզալարընա սեմիրլեմիշ տր։ Սերալը Հիւմայուն թեշրիֆաթ ալանարի Մեմուսի պեյ սերհալ վարար ինտերեք, հելեթ ազալարընա բեսմը իսլամեպիլ խիմ ինթիզ տր։ Բեզա Ալեմանիա սեֆիրի Գարսն Վանկենհայմ իլե սեֆիրեթ պաշ թերեհմանը տախի ինարար կիտերեք, ամիրալ վե մայեթին պեյանը խոշամիրաե պուլունմշար տրը։ Ֆերզա եիւզպաշլարընանն ինվեր վե Ֆուտա պեյեր ամիրալն ինմանալարընա վե գայմազամ Իսմայիլ պեյ տախի տրկեր զազբանինան տրալը գիրեթ ինինանընա վազ իսիյոր։ Մահմուտ պեյեն գանանանա պուլանան «Բերհեզեր» վապուր ամիրալն եմրի տրքնա վազ իսիրի օլալ, միւշարիւեհ մալեթի երչանալա մեզքիր ինթիզ տրը։ Գարսն Ալեման ժեներալ զանանալա Հալանտա սեֆիրեթինե վե Լիման բալանն գանազընը տախի գիրեթ վե սատ իքիյե տազբ «Գեօպեն» զբրնալընա ավեթ ինթիզ տր։ Մեզքիր զբրնալը պիր հաֆթա գատար լիմանընդգա գալարազ նամա երթեսի կիանու հարաքեթ իսեմեք տր։

։ Զաքը Շահանե պու կիան սատ 3.30-ա մրրալ վե մալեթինի հուզուրնա գապալ իսեհեք տր։ Բեզա ամրալ պու կիան Սատաբազ բաշա իլե Գանիլե նազբրընը զիրարեթ իսեհեք տր։

։ Տարն Տոլմա-Գազե սերալընա ամրալ վե հեյեթին սահր ազալարը չերեֆինե պեօյիւք պիր զիյաֆեթ վերիլեհեք տր։ Գանատա պազը նազբրարա Ալեմանիա սեֆիրի վե պաշ թերեհմանը վե պազը Ալեման պեօյիւք զապիթերի ամ հազրը պալարնամազ տրը։

։ Բազար երթեսի ազամը Ալեմանիա սեֆարթինե հեյեթին չերեֆինե պիր զիյաֆեթ վերիլեհեք վե պաշկոս 300 քիլիքք պիր սուրաթ վազազ պալամազ տրը։ Գունա՝ նազբրարա, ժեներալար, Ալեման միւթեհայիրանը, պանգա միւհիրերի վե Ալեման չիրքեթլերի տրեքթորարը իրթրազ իսեհեքլեր տր։

։ Տիւն Կիւլհանե բարզընա ճեմի բաշ թարաֆնան ամիրալն չերեֆինե պիր թամ վերիլմիշ օլալ, պանամալազգա իլե Օսմ. վե Ալեման միւսլիմ մարալարը թերեհնիմ իսիյմիշ տր։

ԼԻՍԱՏԻՆ ՍԵԳԵՆԱՀԱԹ.— «Մաթին» կազեթասը թալեթ պեյին պերվեհի տրի պեյանաթընը հեր իսիյոր։

ՍՕՆ ԹԷԼԷԳՐԱՖ

Բէյրութ, 15.—Մոնթ մեէկասիոն գոմիսիոնընան Գոսնա-Հէրսէք մեսայիլի միւզաքերէ իսիյմիշ տր։ Մազպաթա մուհաբիրի Մ. Բաք Գոսնա-Հէրսէքին սելամէթ վէ մնանֆիսնէ չիսաեթլէ նեզարէթ իսուպ հիսսի իսարէ իսէն միչթերէք մալիյէ նազբրը Մ. Գիլինսքիի մեսն ու սենա ինթիչ տր։ Նազբրը մուամիլեյի սոնրա սեզ ալաբ մեմլեքեթին թերազբը իգթիսատսինե վէ զրմնաքֆերլեր ինչասթնան տահր պիրինն մեսայիլի չէրի ինթիչ տր։

Բոմա, 15.—Այզդա չզգաբզիմզը օլան Նարօլի միւթեսարրֆը Մ. Սորժ եերինե Մ. Մանսինկէր Թալին օլնմզը տրը։ Կազեթալարը պեյանընա կեօրե, Մ. Սորժը Ավթրիա գոնսուլսանեսի եօնունա խուսուսիթքեարանե նիւմայիշլերի մեն իշլեն ալարզը թալիմաթը եյիճե իրթա ինթիմեսինեն ալալը ազ իսիրիչ տր։

— Եօլլեին սերայա Արնավուտլզգ պազ վեքիլի Թուրխան բաշանը չերեֆինե պիր զեֆթեթ վերիլիպ եգեիլիլ Սան Ճուլիանօ իլե Ինթալիանը Տրոմ սեֆիրի Մ. Ալիօթի հազբր պուլանմզ տրը։ Եօլլենեն սոնրա Թուրխան բալա Խարեհիլե նեզարեթի տարեսինա Մարքի Սան Ճուլիանօ իլե պիր միւլազաթա պուլանզպ նեզարեթ քեարթիպի Մ. Մարթինօ իլե Մ. Ալիօթի հազբր պուլանմզար տրը։ Թուրխան բալա եենեպի սեֆիրլերինեն տե զեարեթ ինթիչ տր։ Բարը Վիեննայա կիտիյոր։

Բրակա, 15.— Գու կիան սազզդ մեպուս Սվիխ թարաֆնան «Նարօնի Լիսթի» մուհաբիրի Մ. Հեսերէ գարը իգամե իսիյն տալա խրթամ պուլմզը տրը։ Գու կազեթա Սվիխին զազբայա ճասուլզգ ինթիկինի նեչը ինթիչ իսի։ Մ. Հեսլեր պերեթթ ինթիչ տր, զիրա կազեթանընն եռազբրը թեհազզուզ ինթիչ տր։

Վիենա 15.— Գու կիան իմբերաթորնը հալի եյի օլուզ, եօգսերիկի խաֆիֆլեշմիչ տր։

ԹԷԱԹՐՕ

Գէնլեան էֆենին Միւլի Օբերէթ դումբանեսաբ՝ Թէրէ պաշը պէլեմիչ թէաթրօսընա պու բազար (Մարիս 4) կիւնեսիւզ սատ իւչ պուլնզգա, սայֆիկեա օթուրանլարա մախսուս, սան ալեֆա օլարազ ԼԷՊԼԷԳԻՃԻ ՀՕՐՀՕՐ ԱՂԱ մեշհուր օբերէթի ֆանտազա։ Ազլամբ՝ «Նարբէսանի Հաֆա»։

ՊԱՀՐԻՑԷ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆԵՏԷՆ.— 5 մայիս 1830 բազար երթեսի.— 26361 քիլօ բաշամուրա, Պարուիթանէ պաղէսինեքի չալզը վէ չողալ երիկի, 23000 մեթրօ միւխթելիֆ բէնկ եֆրենճ չալը։

6 մայիս 1830 սալ.—Եֆրասը Պահրիսե իշլեն պիր սենէ զարֆնան լիզամի օլանգզ սեպզէ, սիւա վէ եօղուրթ։

Պալաեքի եշեռան միւնազասա պուլանան եֆրենճ չալընն եւզալ 3 թենզիլիսլե վէ միւզալեեսե պուլանան չողալ երիկի վէ չալզը վէ բաշամուրա Թապիր օլնզը բեքսիմա բարչալարընն իհալնի գաթիլերի վէ պիր սենելիք սեպզէ իլե սիւա վէ եօղուրթն միւնազասալարը իհրա իսիլենեք տր։ չարթնամելերի կեօրմեք հեր կիան միւմքին տր։ Թալիպլեր Թեեմմնաթլարընա պաճազզահար Զաէ Պահրիսե նեզարեթի Տեօրանենի սարեսինե միւրաճաաթ ինթիզի տրելեր։ 3—1

Տ. ՐՕՍԻ

ՊԷՅՕՂԼՈՒ ՀԱՍՏԱՓԱՆԷ, նօ. 158

[Վարիէթէ թէաթրօսը էհօսէսիֆնէ]

—o—o—o—o—o—

ԳԱՏԸՆԼԱՐ ԻԶԻՒՆ ՀԵՐ ՆԵՎ ԶԱՄԱԹԸՐ

ԿԷՐԷԿ ՀԱԶԸՐ

ՎԷ ԿԷՐԷԿ ԷՕԼԶԻԻ ԻՒԶԷՐԻՆԵ

ՐԷԳԱՊԷԹ ԳԱՊՈՒԼ ԻԹՄԻԶ ՏԷՐԷՃԷՏԷ

ԷՀՎԷՆ ՖԻՅԱԹԼԱ

ՀԱՄԱԾԸՐ ԹԱԳԴՄԼԱՐԸ

—o—

ԹՐԱՐԷԹԱՆԷՆԻՆ ՍԲԷՍԻԱԼԻԹԷՍԻ ՄԻԻԹԷՏԻ ՖԻՅԱԹԼԱ ՎԷ ՍԱԹԷԼԼԱ ՄԱՐԳԱԼԸ ՄԷԾՀՈՒՐ ԽՈՒՍՈՒՍԻ ԳՕՐՍԷԼԵՐԻՆ ԵԷԿԵԱՆԷ ՏԷԲՕԶԻԹՕՍԸ

12—5

ՇԹԱՑՆ
ՕՐԻԱՆԼԹԱԼ ԱԹՈՐ
ԼԻՄԻԹԸՏ

ՀՈՒՄԱ ԷՐԹԷՍԻ 16 ՄԱՑԻՍ
ԷՕՅԼԷՆՏԷՆ ՍՕՆՐԱ ՍԱԱԹ 6-ՏԱ

ԵԼՆԻ ՇԻԻՊԷՆ'Ն
ՔԻՒՇԱՏԸ

ՊԷՅՕՂԼՈՒ
ԱՊՊԱՍ ԲԱՇԱ
ԽԱՆ

ԽՐՏԻՎԻԼ ՄԱՅԼ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

ԳԱՖՏԱՆ Կաթէյնին սիւվար օլարը Օսմանիէ բանկա — վարորը Սպի. մայիսին 17ինճի բազար կիւնու Իսքէնտէրիյէսին Տէրսաատէթէ միւվասէլէթ վէ մայիսին 19ընճը սալը կիւնի էօյլէնէն սոնրա ալաֆր.սաաթ 3ում Մէռէսի+ Իզմիր վէ Բիրէյէ օղրայարագ Ֆամակիւսթա,Լարնագա,Լիմասոլ,Դրպրզ վէ Սուրիա թարիգիյէ Իսքէնտերիյէյէ միւվասէլէթ իտէնէք տիր։

ԴԱՖՏԱՆ Վիլեամսոն սիւվար օլարը Թ. վիթգէ բանքա-վարորը մայիսին 12ինճի կիւնու Սուրիա իսթիքլանան Տէրսաատէթէ միւվասէլէթ վէ մայիսին 16ընճը եմ. երթէսի կիւնու էօյլէնէն սոնրա սաաթ ալտիրանկաճատէ Իզմիր, Պէյրութ, Մերսին Իսքէնտերուն, Թարտուս, Հայֆա, Եաֆա, Բորթ-Սաիտ օղրայարագ Իս զէնտերիյէյէ հարաքէթ իտէնէք տիր։

Վարորա էլէվարիք գէյսը պուլունաղը կիպի, եմէտքէր պիրինճի նէվ օլուպ, սուիցիս իւզերինտէքի չարտալար ուսխի մէճմանէն վերիլէճէք։

Գու պապատ զիյատ թաֆսիլաթ իսթէյէնէր Գալաթատա երթիքի իզերինտէ Մէյմէնէթ խանընատաքի մերքէզ ատէնթէսի վէ եամսոա Սթամպոլատա Վարատ Սալթան խանընատաքի չիպէյէ միւրաճաաթ իթմէլի տիրլեր։

ՏՈՒԲՈՒՆԸ ՈՒՄՈՒՄԻԹԵՏԷՆ

Մաթպատա մալզէմէսինին միւնագասայա վազ օլունթղղունա տահր

Տուլունը Ումումիյէ մաթպատասը իչինն իպթիդա իսէն քեռղրա, մուգավա վէ անէթքէր գոբլամաղա մախսուս պէղին միւնագասայա վազ օլունաղը վէ 14 մայիս 1830 թարիխինէտ միւռաէթի մինագալի օլանա գալի մէգքիր միւնագասայա իշթիրաքը տրզու բանէներին չերայիմնամէ հագգունա մաիւմաթ ալմագ իւզրէ Սթամպոլատա Տուլունը Ումումիյէ իտարէյի մերքէզիյէսի մսարիֆաթ գալէմինէ միւրաճաաթ իթմէլերի ազմ կէլէճէկի իլան օլունը։ 7—4

ՏՈՒԲՈՒՆԸ ՈՒՄՈՒՄԻԹԵՏԷՆ. — Էարնէ վիւլէթի սախլանաէ քեալին Ինօզ կէզ վէ ասլանարընը սէնէի հալիյէ մարքնան իթիպարէն պէշ սենէլիք սայը սէմէք հագգը վէ սայիլէ բուսումը օն պին լիրա տա վէ Ճանիք սանեղը սախլանաէքի Գաֆրա սայիլէ բուսումընը սէօթ սէնէլիկի 3252 լիրա տա բէյ ալթնատա օլաուղնան զամ իլէ թալիպ օլանլարը էարնէ վէ Թրապզոն Տուլունը Ումումիյէ պաշ միւարիքիյէթլերինէ մահալէթ։ Տուլունը Ումումիյէ իտարելերինէ վէ իտարէի մերքէզիյէ սայտ ու չիքտար չիպէսինէ միւրաճաաթ իթմէլերի իլան օլունը։ 3—3

§ Սէնէթի հալիյէսէնն իթիպարէն սէօրթ սէնէ միւռաէթէ միւզայէսէյէ վազ իտալիկի կէչէնան իլան օլունան մա թէգ վապի Իզմիր սայիյէսի իչչին 4,257,300 ղրուշա 26 նիսան 330 թարիխինէտ գարարատ թէրգիմ իտիմի վէ կէլէճէք մայիս մահընան իչչինէր ճուսա էրթէսի կիւնէր իհալէի գարթիլէսինին բնարատը հիւքմ նիզամը իյնապրնատա պուլունմզի օլմասընա վէ եվվէլ վէ ախիր իլան իտալիկի իւզրէ Իզմիր թապի մեվգիի սայիյէսէն քիչիք մզգարատ գալէթ նէֆիս մահսուլաթը մաթիլ սայա վէ իխրաճ իտիմէքատ պուլունմասընա մէպնի գամմ իլէ թալիպ օլանլարը բէյ սիւրմէք իւզրէ Իզմիր Տուլունը ումումիյէ պաշ միւարիքիյէթի իլէ իտարէի մերքէզիյէ Սայտ ու չիքտար չիպէսինէ միւրաճաաթ իթմէլերի լիւզումը իլան օլունը։ 3—3

ՕՍՄ. ՍԷՅՐԸ ՍԷՖԱՅՐԻՆ ԻՏԱՐԷԻՍ

Շեէրի Նիսանընն 5ինճի Ճումա կիւնու Առատան Քէօբիւլ պա էզզէվալ սաաթ 6 պ.չուգատ միւվասէլէթ իտէն Մատա վարորընը գատրն մգիսանատ տէրունինատ պիր մզրատ բարալը հավի պիր չանԹա պէվլէնմրատան, սահիպինին պիլիսպաթ տիպ իթմէսի գէմինատա Սէյրը Սէֆինին իտարէսի իլէթմէ գալէմինէ միւրաճաաթ եղլեմէսի իլան օլունաղը։

ԹԱՆՐԱ ԱՊՈՆԷԼԷՐԻՄԻԶԷ

ԻԽԹԱՐԸ ՄՈՒՀԻՄ

Պէտէլը ապոնմանը անորատան կէօնատերվէք իւզրէ կալէթա իրալի իչչին Թաշրատան պիր չօգ մէքթուպլար ալըյորը։ Լաքին ապոնման պէտէլի բէչին օլուղնատան, պու գապիլ մէքթուպլարընն հէվապսրզ գալճագը պէտիհի տիր։ Պինտէն ալէյ պէհուատ քիւֆէթ իխթիյար իթմէմէք իւզրէ մէքթուպլարըլա պէրա պէր մանատարօրլա ապոնէ պէտէլինի տա կէօնատերէրինի միհթէրեմ օգլանլարընդա րէճա իտէրիզ։

Յուսիքը մնասել, ՅԱԿՈԲ ՎԱՐԺԱՊԵՏԵԱՆ

SOCIETÀ ITALIANA DI SERVIZI MARITTIMI
SOCIETÀ ANONIMA - SEDE IN ROMA
CAPITALE SOCIALE L. 1000.000 INTERAMENTE VERSATO

ՍՕՍԻԷԹԱ ԻԹԱԼԻԱՆԱ
ՍԷՐՎԻՅԻ ՄԱՐԻԹԻՄԻ

ՊԵՌԼԷՆԷՆ ՎԱՌՈՐԼԱՐ

Մայիս 19 սալը «Սերպիա» Վէնէտիկէն։

Մայիս 28 ճումատա էրթէսի «Նիլօ» Սուրիասան։

Մայիս 23 ճ. էր. «Թորինօ» Վէնէտիկ, Գրենոգրիգէն։

Մայիս 23 ճ. էրթէսի «Ռօմանիա» Անատօլուսան։

Մայիս 16 ճ. էր. «Միլանօ» Վէնէտիկ վէ Գրենոգրիգէն։

Մայիս 16 ճմ. էրթէսի «Գիւլկարիա» Վառնա, Սուլինա, Կալաց վէ Իպրայիլէն։

ՀԱՐԱՔԷԹ ԻՏԷՃԷՐ ՎԱՌՈՐԼԱՐ

Մայիս 25 բ. էրթէսի ագշամ սլաֆր. սաաթ 6ին «Թորինօ» վարորը գաբատան Տի Մակկէ Բիրէ, Բաթրա, Գոֆու, Գրենոգրիգ, Վէնէտիկ (Գրենոգրիգ). Գրենոգրիգ վէ Վէնէտիկատ մերքէզ Եվրոպա իչչին սիւրատ գաթարլարընա թէսատիւֆ։ Գու վարոր Գալաթա ըրնթըմընատան հարաքէթ իտէնէք տիր։

Մայիս 24 բազար ագշամ սաաթ 6ում «Ռօմանիա» վարորը գաբատան Բիրէյլէն, Գալաթա ըրնթըմընատան Զանագ Գալէ, Իզմիր, Բիրէ, Բաթրա, Գոֆու, Սանթա - Գարանթա, Գրենոգրիգ, Գարբ, Գարիլէթթա, Անգոնա վէ Վէնէտիկէ։ Սուրիա վէ Մարսը իչչին եուլնը վէ էմթամա գապուլ օլունը։

Մայիս 20 չար. «Սերպիա» վարորը, գաբատան Բաթիրզո. ագշամ սաաթ 2ում Սթամպոլ ըրնթըմընատան Վառնա, Սուլինա, Կալաց վէ Իպրայիլէ։

Մայիս 17 բզ. «Գիւլկարիա» վարորը գաբատան Լա Մարսա, ագշամ սաաթ 6ում Զանագալէ, Ալեքսանդրիա, Բիրէ, Բաթրա, Գոֆու, Սանթի Գարանթա, Գրենոգրիգ, Գարբ, Գարիլէթթա, Անգոնա վէ Վէնէտիկէ։

Մայիս 18 բ. էր. «Միլանօ» վարորը գաբատան Վիլոս. ագշամ սաաթ 6ում Բիրէ, Բաթրա, Գոֆու, Գրենոգրիգ վէ Վէնէտիկ (Գրենոգրիգ), Գրենոգրիգ վէ Վէնէտիկատ մերքէզը Եվրոպա սիւրատ գաթարլարընա Թէսատիւֆ. պու վարոր Գալաթա ըրնթըմընատան հարաքէթ իտէնէք տիր։

Մայիս 21 բէնճշնպիհ «Վաշինկթոն» վարորը, գաբատան Ֆիլոգ, ագշամ սաաթ 5ում Զանագալէ, Միտիլի, Իզմիր, Սագրզ, Սուսամ, Գոս, Բոդոս, Մարմարի, Ատալիա, Մերսին, Իսկէնտերուն, Լարնագա, Թարտուս, Պէյրութ, Հայֆա, Եաֆա, Բոր-Սաիտ վէ Իսկէնտերիյէ։

Էլեքթրիք զիյարլար Թէսիր, պերնինի տերեճէ իրամէք։

Տահա զիյատ թաֆսիլաթ ալմագ իչչին գումբանիանին Գալաթա ըրնթըմնատա մերքէզ ըրնթրմ խանընատա ուսմանի ատէնթիլիկինէ վէ Սթամպոլատա Գաղէ Գարաուրնատա Լարիթ խանընատաքի .1 ատէնթիլիկէ վէ եա Գէյօղլունատա Թօզ Գարարան ճառատինատ նիսմէրօ 1) ատէնթիլիկէ։ քեզա Գէյօղլունատա Սէնթ Անթուան արարթրմանընատաքի եօլնըլար իտարէխանէ. սինէ վէ Վիներ Գանգ Ֆէրան իտարէ. քանէսինէ մերքէզատ իթմէլի տիրլեր։

ԳՐԷՏԻ ԼԻՕՆԷ

1863ակ թէհսիս օլունմբօ տր

ԱՆՕՆԻՄ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

Սէրմայէսի 250,000,000 ֆրանք

Քեամիլեն թէհսիլի օլունմբօ

Մէրքեզը իտարէխանէ Գալաթատա, Գարաքէօյատ Եէնի խանատա։

Գէյօղլունատա Ճառաքի քեպիրատ նօ. 333։

Սթամպոլատա Սուլթան Համամը ճառատինատ Անկահէզրի խանընատա։

Մէրքեզ իտարէխանէսիյլէ չիպէլէրիմիզ պիհնիմէ պանգա մուտմէլթիքը իչքա իտէր։

Մէրքեզ իտարէխանէսինատ վէ քեզա Գէյօղլու չիպէսինատ պուլունան քիրատզ ուէմիր գաղպաքը վէ կէրեք մէթանէթ վէ կէրեք իւբէթի իչքար հիբէթլի բէզապիրին փէզվինատ պուլունմագատա տր։

Գալաթատաքի մերքէզ իտարէխանէսիյլէ Գէյօղլունատաքի չիպէտ հէվալէնամէ համիլէրինին թահթը էմրինէ սանալար վերիլէճէք տիր։

Սթամպոլատաքի չիպէտ հէվալէնամէլերինին թահթը էմրինէ սալնալար վերիլէճէք տիր։

Սթամպոլատաքի չիպէ վէ Թիճարատ էմրասը իւզրէրինէ ավանա ուրէթիլէ բարա իզգրագ իթիսիկի կիպի Սերքէչիհաքի անպարընա տա էմանէթ ֆանէրիլէ եա վէ էմրասը մեղքիրեմ գարարա վէ վազ իտիրիր։

ՀԱՐԳԻՕՂ ՆԷՁԱՐԷԹԻ ՄԻԻՆԱԳԱՍԱԼԱՐԸ

20,000 չիֆթ գուտուրա, 1000 ատէտ եռ էվրօթա կէօնի, 10,000 քիլօ Մայաս բամուղը, 2000 չիֆթ մանմուզ, 3000 ատէտ քէպիր ֆուչը մուսլոզը.

35,000 մէթրօ խաքի զրյոզ չայագ, 12,000 մէթրօ պոզ ապա, 20,000 չիֆթ չօրապ, 5000 ատէտ քիրմ, 100,000 մէթրօ ամերիգան պէզի, 60,000 մէթրօ գանավիչա [Յինճի գոլ օրատա իչչին] (5 մայիս 330 բազար էրթէսի)։

20 ատէտ մանթար ճան գուրթարան սիմիտ, 20 ատէտ սավուս, 100,000 ատէտ ատօքմէ քէօրբիլի սիյահ թօզա, 100,000 ատէտ ատօքմէ քէօրբիլուղ սիյահ թօզա, 55,000 գրլէ գարֆիցա, 269,400 չիֆթ սաղիր գօրչա, 120,050 ատէտ չաքէթիլգ սաղիր տիյմէ, 164,500 ատէտ չաքէթիլգ քէպիր տիյմէ, 120,050 ատէտ գարօթրզ մաթ տիյմէ (7 մայիս 330 չարչէնպիհ)։

Ճինս վէ մզդարլարը պալատէ մուհարբէր էյլանին հիզալարընատ մուհարբէր կիւնլերատ միւնագասալարը վէ ֆիյաթլարը հատար իթիատատ կէօրիւտիկի հալատ իհալիլերի իչրա զբընատաղընատան, նումանլէրինի կէօրմէք վէ չէրայիթինի անլամագ իսթնյէնլերին հէր կիւն վէ իթմէ թիպ օլանլարն էեատմը մէզգիրլէտէ պատէղզվալ սաաթ 3ում երեգատ 10 թէէմինաթ ագէլերինի միւսթահնլին Լէվազիմաթը ուսմանիկ տարիէսի միւպատաթ գումիսնինա միւրաճաաթլարը։ 3—2

§ Նիգմիյէ էրզագ անպարընատ մէվճուտ իքի պին քիւսիւ քեհնէ չուվալ բարչալարը մէվզրը միւզայէտ տիր. ֆիյաթ հատար իթիատը պուլարը թագտիրատ միւզայէտի գաթիյէսի չէհրը մանիսին 19ընճը բազար էրթէսի կիւնու իհնա գրընճատագ տր. չուվալ բարչալարընը կէօրմէք իսթէյէնլերին Սէրայ Գրունընատ էրզագ անպարընա միւզայէտ իշթիրաք իթմէք տրզուսընատ օլանլարդան հեր կիւն զէվարի սաաթ իւչ բատատէլերինատ Լէվազիմաթը ուսմանիկ տարիէսի միւպատաթ գումիսնինա միւրաճաաթլարը իլան օլանը։ 3—3

ՏՕԲԹ. Ք. ՃԷԶՎԷՃԵԱՆ

ԳԱՏՐՆ ՎԷ ԷՐԹԷՔ ԹԷՆԱՍԻԿԻ ՎԷ

ԻՏՐԱՐ ԵՕԼԸ ԽԱԹՍԷԼԸԳԼԱՐԸ

ՄԻԻԹԷԼԱՍՍԻՍԻ

Ուզուն միւռաէթ միլի վէ հիւքիւմէթ խասթախանէլերինատ քէսպք միւմարէսէ խուսպ էսկի վէ եէնի պէլ սոզուգլուզը, պէօգրէք, մէսանէ, բրօսթաթ, իւֆինէթլերի, ռագամէթ վէ սաէմը իքթիսատ իլէ բահիմ վէ սայիր գաբին խասթալգեպրընը ուսուլը ախիրը ֆէնենէ Թէկֆիզն Թէռավի իտէր։

Ֆէնկիկէ գարչը էն սոն օլան 636 վէ 914 տէվալարընը պիր իհթիմամը խուսուսիյէ իլէ իզրա իտէր։

Թահթը Թէռավիհնատ պուլունան զէվթքին իտրար վէ ճէրահատ մուսյէնէի խուրէպինիլէրի՝ պիլա իւճրէթ։

Բազարատա մասատա հէր կիւն ագշամա գատար Սթամպոլատա եէնի բօթահանէ ճառատէնինատ Սալահվէրտիհան էֆ Նին էճզահանէսինատ մուայէնէ իտէր։

Բազար հրթգոի մեհնաճեն 32—50

ՏԱՒԻՐԷԻ ՈՒՄՈՒՐԸ ՍԸՀՀԻԹԵՏԷՆ

Մէպանիի սբհիյէնին ինչոզ ումուրընը Թէռվիր վէ իւֆա իթմէք իւզրէ տարիէի մերքէզիյէսի պիր ֆէնն գալէմ ինասը իլէ մէզգիր գալէմէ իքի միհէնտիս ալընարագ պունլարան պիրընին մուրը թայինի, վէ քէնահինէ չէհրի 65 լիրալը Օսմանի վէ տիկեր միհէնտիսէ 55 լիրալը Օսմանի մռալ իթաբը վէ թաչրա իլյագ իսիլիրքլերի թագտիրատ մէզգիր միհէնտիսլերի մասրիքը բահիլեր հագիդիլերինէն մատա պիրեր լիրա թագմինքը եվմիլ Թէռվիլսի, ֆագաթ Տէրսաաթի վէ միւլհագաթընատ վուգու պուլուռագ սկահալարը իչչին քնահիլերինէ թագմինքը եէվմիլ վերիլմէմէսի վէ չալա մէզգիր միհէնտիսի մէմալիքը էճնէպկյէտէն վէ եա Սթամպոլատա դուրը պիր չէհրատն կէմիլեգան, քնահիլերինէ թագմինքը եէվմիլ վերիլմէյերէք եալընը խարճարալարընը թէռվիլեսի վէ մուսմիլեկիսմանը պա մուգավէլէ պիր սէնէ միւռաէթէ իսթիսատը վէ պուսիւռաէթին ինզրզասընատ ինչոզը միւռաէսվերլինին խիթմանատ գատար թագրիպէն 2-3 սէնէ մուգավէլէթի մէգպուրէնին թէճատ իսիլեպիլէճէկի վէ մուգավէլէ միւռաէթինին ինզրզասընատ ինչոզը ախիրը ֆէնենէ Թէկֆիզն Թէռավի իտէր։

Ֆէնկիկէ գարչը էն սոն օլան 636 վէ 914 տէվալարընը պիր իհթիմամը խուսուսիյէ իլէ իզրա իտէր։

Թահթը Թէռավիհնատ պուլունան զէվթքին իտրար վէ ճէրահատ մուսյէնէի խուրէպինիլէրի՝ պիլա իւճրէթ։

Բազարատա մասատա հէր կիւն ագշամա գատար Սթամպոլատա եէնի բօթահանէ ճառատէնինատ Սալահվէրտիհան էֆ Նին էճզահանէսինատ մուայէնէ իտէր։

Բազար հրթգոի մեհնաճեն 32—50

ԹԻՃԱՐԷԹԸ ԽԱՐԻՃԻՆԷ ԻԶԻՆ

ՐՈՒՍ ՊԱՆԴԱՍԸ

Մուվագգաթ իտարէխանէսի, Գալաթատա Վօյվոտա օղաղընատա՝ Առալէթ խանը, Տնյիսի Իսարհանեսի.—Գալաթա, Վօյվոտա, Պանգը Օսմանինին գարշընատա, Սթանպոլ Շիլպեսի.—Սուլթան Համամը Մէյսանընատ։

Շ ՐԲԷԹԻՆ ՄԷՐԲԷԶԻ

ՍԷՆ-ԲԷԹՐՍԲՈՒՐԳՍԿԱ ՏԸՐ

ԹԱՐԻԽԻ ԹԷԼԷՍԻՍԻ 1871 ՍԷՆԷՍԻՆԷ

ՍԷՐՄԱՅԷՍԻ 50 ՄԻԼԻՈՆ ՐՈՒԲԼԻ

Շիլպիկերի, Բարիզ, Լօնտրա վէ Ճէնճովա

Բուսիաատա Շիլպիկերի.—Ալէքսանդրիա(Բէրատն) Աքերման։ Ալէքսանդրօ, Եքաթերինօսլավ) Արքանկէլ, Արմաւիր-Ամատերսան, Պագու, Պաղագովօ, Պարնաուլ, Պէլգրի, Պոպրիեճ, Բագաթերինէ գուրկ, Բաքաթերինօսար, Բյոք, Բելգաղէրգրատ, Բօրաթօրի, Իրպիթ, Իշիմ, Քրիմալ, Քէնն, Քախովքա, Քամիշլօֆ, Գորսն, Քիվ, Քիշնեվ, Քօքանտ, Քոշլօֆ, Բրեմանուկ, Մոսկուա, (Կավֆասօֆ ազաղընատ պաղդատ պիր պիւրսը տա վար տր)։

Նիժնի-Նովկորօտ, Նիդզոլայեֆ, Նիդզոլ, Նովօ-Նիդզոլեյեֆսք, Նովորոսիսք, Սարատ, Սամք, Սրբնպուրկ, Ռիֆա, Ռևվա, Բավատար, Ռեր, Բօքրովաքաժա, Աչոպտատ, Բոլիտա, Բիատք, Բրիկա, Բանի, Բրիպինաք, Սամարա, Սարաթօֆ, Սեբ, պիրսք, Սիմֆերօբոլ, Սբոլա, Սիբան, Չիսիօբոլ, Թեսդոսիա, Թոմսք, Թիուսմեն, Վեմիքի - Ուսթիուգ, Վիաթքա-Վիմնեյա, Վոլոկտա վէ Վոմնեսենսք։

ՐՍԻՍ ՊԱՆԴԱՍԸ, դալէթ մուսաֆիրատ ղերայիթ իլէ հեր նէվ պանգա վէ պոբատա մուամէլաթը իլէ իչիրալ եաէր, եմթէա իւզրէնտ ավանս վերիր, գամիսանլար էմթէա ֆիրուխթ վէ Սկիտս Թապիր Եարլեն դալէթ սաղլամ տէմիր գասալար իչմար էյլեր։

ՐՈՒՍ ՊԱՆԴԱՍԸ, դալէթ մէնֆաթա պաչ Քէպլէյլէ, պիրէ ապեցարը Թէեսիս էթմէյ տիր։

Compagnia d'Assicurazione di Milano
Via Lauro 7 — Milano

ՄԻԼԱՆՕ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԻԱՍԸ

1825-ակ մթէհսուսա

ՇԻՐՔԷԹԻՆ ՄԷՐԲԷԶԻ՝ ՄԻԼԱՆՕՅԱ. ՎԻԱ ԼՕՐՕ 7, ԳՈՒՄԲԱՆԻԱՆԸՆ ՏԱՒԻՐԷԻ ՄԱԽՍՈՒԱՆԱՍԻ

Շիրքեթին սերմայէսի . . . . . 5,200,000 Ֆրանկ
Իհթիյաթ ագճէսի . . . . . 50,240,896 »
1912 դեկ. 31 գատար մեվճուտ նվէ թանքը սիկուրթա ատ պուլունան մեպալիղ . . . . . 141,096,065 »
Գումբանիա թարեաֆնանան թէհմին օլունմբօ մեպալիղ 1,748,157 »
1912 դեկ. 31ի գատար թէհսիյի իդիկն բազմինաք 41,306,728 »

Միլանօ սիկուրթա գումբանիասը 1825ատ թէէսիս օլունմզի օլուպ, իթալիանքն էն էսկի վէ էվրօպանն սախի էսկի գումբանիաներընատ պիրի տիր։

ՍԻԿՈՒՐԹԱ ՕԼԱՆԼԱՐՍ ԳԱՒՏԷԼԻ

Թէհմինաթը մանեմիյէսի՝ կէչէն 88 սէնէ զարքնատ մէյրու, ճիտաի վէ հագիգի պիր մուամիլէաէ պուլունմզի օլմասը տր։

Թէհմինաթը մասեիյէսի՝ Շիրքէթին սերմայէսի վէ իհթիյաթ ագճէսի տիր։

Միւհեմմաթը նագցիյի նօգթաի նազարընատ բօիսլերին չերքիթը ումումիյէսի սիկուրթա օլանլար էյնէն զայէթ էվէլերէյլի տիր։

Թարիֆաթ զայէթ թէէմինաթպախշ տր։

Միլանօ սիկուրթա գումբանիասը Թիւրքիատա պիրինչի միւրէք. քէպթիրլա պիր հայաթ չիւպսի տիր։ Անատօլու վէ էվրօբատ Օսմանի իչչին Վէքիլը Ռումումիյէ՝ Ց. վէ ժ. ՊՐԵՐԴԼԵԱՆ էֆ.էր, Թիւրքիա խան Սթամպոլ Ն. 13, 13, 14, 15. Սուրիա վէ Պաղեստին իչչին Ռումումի Վէքիլլեր Մ ԼԻՒԶԷՆԱ ՐՕԶԱ վէ գումբանեասը, Պէյրութ։

Գումբանիանրն Պանգասը՝ ՕՍՄԱՆԼԸ ՊԱՆԴԱՍԸ տր։

ԷՕՓՍԻԻՐԷՆԼԷՐԻ
ԳԱԹՐԱՆ ՀԱԳԳԸ ԷՔՐԷՄ

Էվրօբատան կէլէն գաթրան սուլարընը քաֆֆէսինէ էգէր ճիէթ միւրաճաճ վէ լաթիֆ օլանաղ, միյսէլի գաթիէն պօզմաղ։

Մէյնուր Օսմանլը վէ էճնէպ թապիպլէրին մազգարը թագտիրի օլուղը կիպի ղէզիմէտ միւթէվէզզիա տօզգ. Խօրասանճեանն էֆ.Նին թագտիրնամէսիյլէ բիւճնանիյէթի թասիրպ վէ Մէքթէպի Թրպպիյէի Շահանէ տախի թանինիզ էյլեմիշ տիր։ Պրիւքսէլ սէրկիմնանէն ալինան վէ կիւմիշ միտալյա նախի օլարզը կիպի Գրուսա սերկիմնանէ ալինան միտալյասնախի օլմը տր։

Իչիլեճէք սու տերունինէ պիր գահվէ գաղզը աթրլարգատա, պուլարդ խասթալգալարատան վրգայէ վէ մուճաֆազա իսէր։

Կէօյիւս նեզլէլերինէ, էօքսիրիքլերէ, էնֆլուէնցայա, պրոնչիթլերէ, նէֆէս տարլարընա, վերեմին պաշանկէօվարընա, տերի խասթալգալարընա վէ իտարատ եօլու բահաթպզրզընա ֆայէէպախշ տր։

Սթամպոլատա մէչնուր տէբօ վէ էճզահանէլերինատ պուլունը։

Ռումումի տէբօսը եէնի բօսթախանէ գարշրաքատա Օսմանլը էճզահի Թրպպիսի տէքօսը տր։

Ֆիյաթը 5 ղրշ. տր։

ՖԷՆԵՐ ՊԱՂՂԷՅԷ ՄԱԽՍՈՒՍ ՕԼԱՆ ԳԱԹԱՐԼԱՐ

Իշ պու գաթարլար եալընզ ճումատա վէ բազար կիւնլերի ամէգչիւտ իտարլերի

Ազիմէթ	Գաղամ	Ագշամ	Ավտէթ	Գաղամ	Ագշամ
Գաթարլարդն նօմէրօսը	522	524	Գաթարլարդն նօմէրօսը	523	525
ՍԹԱՍԻՕՆ	Եօլէր	Եօլէր	ՍԹԱՍԻՕՆ	Եօլէր	Եօլէր
Քէօբրիսէն հար.	1 50	2 20	Ֆէներ պաղչէսէն հար.	3 18	6 28
Հայտար բաշա (միւվ.	2 10	2 40	» պաղչէ եօլը »	3 29	6 40
(հար.	2 30	2 46	Գրզլը Թօբրագ »	3 33	6 44
Գրզլը Թօբրագ »	2 41	2 57	Հայտար բաշա (միւվ.	3 48	6 54
Ֆէներ Պաղչէ եօլը »	2 46	3 36	(հար.	3 52	7 05
» Պաղչէսինէ միւվ.	2 54	3 44	Քէօբրիւլյէ միւվ.	4 12	7 25

ԷՄՆԻՅԷԹ ՍԱՆՏՂԸ ԷՄԼԱՔ ՄԻԻԶԱՅԷՏԷՍԻ

Պէս. միւզ. Մ.ն.օ.ք Սէնէսի Բլինին տինս վէ նէվիրլէ մէվզը վէ միւլթէմ. տարիխ 19000 219 2 Թէմմուզ 327 Գատաքէօյինատ Օսման ադա մահալլէսինատ Բիրգարը սօգաղընատ 63 վէ միւքէրրեր 63 նօմէրօլը 110 արշուն արսա իւզրինէ մէպնի 7 օտա, 1 չարը արսը, 1 մարգատա, 15 արշուն պաղչէի վ. ալթնատա պիր պաղ տիւքքանը հավի խանէնին թէմամ՝ Մեհեգանը իսա Սապրէ հանմ։

9000 440 5 Իյլուլ 327 Գատաքէ Բաշա տա Նահեա Քէթխուտա մահալլէսինատ Սահէի Ֆէրվանի ճառատէսինատ 38 նօմէրօլը 180 արշուն արսա իւզրինէ մէպնի տախչաղ 3 գաթատա իպարէթ 7 օտա, 1 մարգատա, 1 գուլու վէ թամամ 20 արշուն պաղչէի հավի 1 պաղ խանէնին թէմամ՝ Մեհեգանը իսա։

48000 711 15 Թշրի. էվվ. 327 Թօքհանէաէ Հաճի Մուհիպպ մահալլէսինատ Ելեկ սօգաղատա 17-19 նօմէրօլը 170 արշուն արսա իւզրինէ մէպնի պէհրի ինի օտա վէ 1էր մարգատաքը հավի 6 տարիէսէն վէ 6 գաթատա իպարէթ թամ քարիգ. 1 պաղ արարքէսինին թէմամ՝ Ֆարամ Ըսմէթ հանմ։

2000 759 7 Թշրի. սանի 327 Էյուպ Սուլթան տա Թօքհրար մահալլէսինատ Ուլու Նալ սօգաղընատ 86, 88, 89, 90 մէրքէրրեր նօմէրօլար իլէ մարգատամ 1 տեսնիւմ 1 էվլիք վէ 320 արշուն մարգատաքի մամուր պաղ վէ պաղչէի թէմամ՝ Ֆարբէտարին պէյ։

32000 829 9 Բէռ. սանի Գատաքիա Մեյանընատա Շեհրավար պէյ մահալլէսինատ Գօսթան սօգաղընատա 11, 13 նօմէրօլը 193 արշուն իւզրինէ մէպնի 1 օտա 3 սուֆա, 1 գուլու վէ 1 մարգատաքը վէ 485 արշուն պաղչէի հավի տախչաղ խանէնին թէմամ՝ Մեհմէտ Ալալետին պէյ վէ Սարիմ հանմ։

45000 835 19 Բէռ. սանի 327 Պարը Կիւղլեսէ Հասան խալիֆէ մահալլէսինին Թագսիմ ճառատէսինատ 10 նօմէրօլը 290 արշուն արսա իւզրինէ մէպնի 12 օտա, 3 սուֆա, 3 գուլու վէ 1 մարգատաքը վէ 360 արշուն պաղչէի հավի 1 պաղ տախչաղ խանէնին թէմամ՝ Մեհմէտ Շեմսէտտին պէյ։

8000 851 16 Շաբան 327 Պէյրաքտատա Գատաքա Իպրահիմ աղա մահալլէսինին Զէյնէպի սօգաղընատա 15 նօմէրօլը 90 արշուն արսա իւզրինէ մէպնի 3 գաթատան իպարէթ 5 օտա, 1 մարգատաքը վէ 1 գուլուրը վէ 70 արշուն պաղչէ վէ միւքէմմիլաքը տարիէյի հավի 1 պաղ տախչաղ խանէնին թէմամ՝ Մեհմէտ Հազիմ էֆ.։

4000 884 23 Նիսան 328 Մեվլեվիխանէ Գատաքուսը տա Թարսուսը մահալլէսինատ Հաճի Եվլիա Ճամիի Շեհրիքի սօգաղընատա 37 նօմէրօլը 210 արշուն արսա իւզրինէ մէպնի տախչաղ 2 գաթատան իպարէթ 5 օտա, 1 մարգատաքը 1 տարատ վէ միւքէմմիլաքը տարիէյի վէ 1645 արշուն պաղչէի հավի 1 պաղ խանէնին թէմամ՝ Ֆէհիմ պէյ։

15000 886 28 Նիսան 328 Նուսուֆ Բաշա տա Հաճի Գալամ Խաֆթանի մահալլէսինին Մեքթեպ սօգաղընատա 11 նօմէրօլը 259 արշուն արսա իւզրինէ մէպնի տախչաղ 2 գաթատան իպարէթ 8 օտա, 1 մարգատաքը, 1 գուլու, 1 տարատ վէ 190 արշուն պաղչէ վէ միւքէմմիլաքը տարիէյի հավի 1 պաղ խանէնին թէմամ՝ Էմրիի հանմ։ (Ֆէվամի

Եօլարը տա իսիմլերի մուհարրեր զէվաթ Եմինիլէր Սանդղընատան իթիբարեն օլանալարը մէգալիղի միւամաթինատ թէէսիսէ իթմէմէլերինէ մէր զէմանքի կիպի իսպարտամէ վէնատերիլերէք միւամաթի պիթիրիի վէ կէչարիկ՝ Պանիսէ ֆանի պօրեալարընը վերմէմէյ օլանալարընատա եվմալը մերհանէնէ վազը եէա մանամէլերի ալարատ ալարատ գէնինին հանալարընատա կէօթիրիլարընի ֆիրուալարա ԱԼԹՄԸՆ ՊԻՐ ԿԻՒՆ միւամաթի միզայէսէսինէ պուլունմզի օլմասը մէգքիր եվմալը ալմագ իթթիհանլերին Եմինիլէր Սանդղը իտարէօրնատ ֆիրուալարի մէրամաթ էլլէմէլերի իլան օլունը։

28 Նիսան 330

Ի Գրատանի